

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36371398

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003695201

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

216540

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
12.584,6 kgAssegnato/
Not Free X

Netto/Net

11.491,2 kg

21 Imballo/
Packing

14 x TBA-501480, 14 x TBA-501482, 70 x TBA-501481

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

12165070

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10 2500189010

L-020M0-0G20-18 DC dry#S

Doppia frizione

229436919-0000-10

756

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

550003695201

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0029200491

756 PZ

Ursprungsland / Country of origin arata: 756

Quantità: Germania

Tipo Imballaggio: 14

Quantità Imballi: 14

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 04.03.19

Firma: [Signature]

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	239180638	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	239186389	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	239194208	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	239199930	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	239202888	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00, Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 36371398

Datum/Date: 27.02.2019

			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	239208498	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	239214231	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	239216053	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	239224319	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	239226779	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	239232893	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	239240637	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	239243202	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	239249800	820,8 KG	898,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	229436919-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

14	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
14	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
70	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 12165070																																									
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia		17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																									
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 28.02.2019		18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																									
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Note particolari Mark and Nos</th> <th style="width:15%;">7 Posizione del collo Nr. dei colli</th> <th style="width:15%;">8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging</th> <th style="width:15%;">9 Descrizione merce Description of Goods</th> <th style="width:15%;">10 Numero Statistico Statistical Number</th> <th style="width:15%;">11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:15%;">12 Volume (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>36371398</td> <td>14 TBA-501480</td> <td></td> <td>automotive</td> <td>87089390</td> <td>12584,60</td> <td>12,768</td> </tr> <tr> <td>36371409</td> <td>2 PBX</td> <td></td> <td>parts</td> <td></td> <td>1646,60</td> <td>1,800</td> </tr> <tr> <td>36371425</td> <td>1 EUROPALLET</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>231,40</td> <td>0,960</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Totale:</td> <td>14462,60</td> <td>15,528</td> </tr> </table>				6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)	36371398	14 TBA-501480		automotive	87089390	12584,60	12,768	36371409	2 PBX		parts		1646,60	1,800	36371425	1 EUROPALLET				231,40	0,960	Totale:					14462,60	15,528					
6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)																																					
36371398	14 TBA-501480		automotive	87089390	12584,60	12,768																																					
36371409	2 PBX		parts		1646,60	1,800																																					
36371425	1 EUROPALLET				231,40	0,960																																					
Totale:					14462,60	15,528																																					
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)</th> <th style="width:10%;">19 a carico di: To Be Paid By:</th> <th style="width:10%;">Fornitore Trasportatore</th> <th style="width:10%;">Valuta Currency</th> <th style="width:10%;">Destinatario Consignee</th> </tr> <tr> <td>SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459</td> <td>Condizioni di trasporto Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Riduzione Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Subtotale Subtotal</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Supplemento Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Altre spese Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Altre Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Totale da pagare Total to Pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459	Condizioni di trasporto Transportation Charges					Riduzione Reductions					Subtotale Subtotal					Supplemento Supplement					Altre spese Additional Fees					Altre Others					Totale da pagare Total to Pay			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																							
SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459	Condizioni di trasporto Transportation Charges																																										
	Riduzione Reductions																																										
	Subtotale Subtotal																																										
	Supplemento Supplement																																										
	Altre spese Additional Fees																																										
	Altre Others																																										
	Totale da pagare Total to Pay																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">14 Rimborso Reimbursement</th> <th style="width:15%;">15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges</th> <th style="width:15%;">20 Accordi speciali Special agreements</th> </tr> <tr> <td></td> <td>FCA BÜHL</td> <td> MARTINE DIAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) </td> </tr> </table>				14 Rimborso Reimbursement	15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges	20 Accordi speciali Special agreements		FCA BÜHL	MARTINE DIAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																		
14 Rimborso Reimbursement	15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges	20 Accordi speciali Special agreements																																									
	FCA BÜHL	MARTINE DIAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">21 Prodotto in Stabilito in</th> <th style="width:20%;">da a</th> <th style="width:20%;">24 Merce ricevuta Goods received</th> <th style="width:30%;">Data Date</th> </tr> <tr> <td>Bühl</td> <td>28.02.2019</td> <td></td> <td>04 MAR 2019</td> </tr> </table>				21 Prodotto in Stabilito in	da a	24 Merce ricevuta Goods received	Data Date	Bühl	28.02.2019		04 MAR 2019																																
21 Prodotto in Stabilito in	da a	24 Merce ricevuta Goods received	Data Date																																								
Bühl	28.02.2019		04 MAR 2019																																								
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender		23 Schweitzer Spedition GmbH + Co. Internationale Spedition Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																									
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Palett Fornitore - Paletts Sender</th> <th colspan="2">Palett Cliente - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero No Cambio</th> <th>Tipo</th> <th>Numero No Exchange</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td>Euro Pallet</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td>Gitterbox</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td>Single Pallet</td> <td></td> </tr> </table>		Palett Fornitore - Paletts Sender		Palett Cliente - Paletts Consignee		Tipo	Numero No Cambio	Tipo	Numero No Exchange	Euro Pallet		Euro Pallet		Gitterbox		Gitterbox		Singolo Pallet		Single Pallet																					
Palett Fornitore - Paletts Sender		Palett Cliente - Paletts Consignee																																									
Tipo	Numero No Cambio	Tipo	Numero No Exchange																																								
Euro Pallet		Euro Pallet																																									
Gitterbox		Gitterbox																																									
Singolo Pallet		Single Pallet																																									
26 Contratto Partner del trasportatore		Conferma ricevimento/Data/Firma																																									
27 Targa km Rimorchio LB SC824		Conferma autista/Data/Firma																																									